

ИМПЕРАТИВ КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНОЙ СТРАТЕГИИ УБЕЖДЕНИЯ (на материале американского политического дискурса)

Е.Н. Василенко (МГУ им. А.А. Кулешова)

Научн. рук. Б.Ю. Норман,

докт. филол. наук, профессор

Диапазон значений повелительного наклонения достаточно широк и в некоторых случаях семантика побудительности дополняется другими оттенками, что мы рассмотрим на материале посланий президентов США Конгрессу «О положении союза» за 2001-2011 годы.

След за В.С. Храковским, в английском языке мы выделяем пятичленную императивную парадигму, включающую в себя, помимо синтетических форм 2-го л., аналитические формы 1-го и 3-го л. [1, с. 51].

По утверждению авторов Collins Cobuild English Grammar, формы повелительного наклонения в английском языке используются в следующих четырех случаях: в приказах и инструкциях, в советах и предостережениях, в обращениях с призывом и при объяснениях [2, с. 181].

В проанализированных текстах было обнаружено 117 случаев употребления форм повелительного наклонения, из которых синтетическими являются 48 (41%), аналитическими – 69 (59%).

Анализ материала показал, что 15% от общего числа синтетических форм используются при объяснениях; 35% употреблено по отношению к лицам, которые не являются непосредственным адресатом выступления (в этих случаях реализуются все значения, кроме последнего); 50% использованных синтетических форм имеют своим адресатом непосредственно членов конгресса и/или народ и употребляются в обращениях с призывом.

Среди аналитических форм наиболее редкими являются формы 3 л. ед. и мн. ч. (4,3% от всех императивных форм), 6,8% составляют формы 1-го л. ед. ч., а наиболее частой формой императива в посланиях являются так называемые формы совместного действия (*let us do*) – 47,9%. Объясните эти данные можно тем фактом, что в последнем случае «императивная сема смягчается, микшируется иными семами: взаимности, будущности и т.п.» [3, с. 126].

Таким образом, основным значением синтетических форм императива в посланиях является обращение с призывом, а наиболее редким – приказ; наиболее частыми аналитическими формами повелительного наклонения являются формы совместного действия. Императив в посланиях используется для реализации тактик призыва, акцентирования, иллюстрирования и сопоставительного анализа.

Литература

1. Храковский, В.С. Семантика и типология императива / В.С. Храковский, А.П. Володин. – Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1986. – 270 с.

2. Collins COBUILD English Grammar / ed. J.M. Sinclair. – London and Glasgow: William Collins Sons & Co Ltd, 1990. – 486 p.
3. *Норман, Б.Ю.* Лингвистическая прагматика (на материале русского и других славянских языков): курс лекций / Б.Ю. Норман. – Минск: БГУ, 2009. – 183 с.

Электронный архив библиотеки МГУ имени А.А. Кулешова